

Bhavani Ashtakam

न तातो न माता न बन्धुर्न दाता

न पुत्रो न पुत्री न भृत्यो न भर्ता ।

न जाया न विद्या न वृत्तिर्ममैव

गतिस्त्वं गतिस्त्वं त्वमेका भवानि ॥१॥

na taato na maataa na Bandhur-na daataa

na Putro na Putrii na Bhrtyo na Bhartaa |

na naayaa na Vidyaa na Vrttir-mama-iva

natis-tvam natis-tvam tvam-ekaa Bhavaani || 1 ||

Meaning: There is no mother or father,

Not a relationship or a friend,

Son or daughter,

Servant or husband,

Wife or knowledge,

And not just my job,

My refuge in which I can trust, O, Bhavani.

So you are my only refuge and refuge, Bhavani.

भवाब्धावपारे महादुःखभीरु

पपात प्रकामी प्रलोभी प्रमत्तः ।

कुसंसारपाशप्रबद्धः सदाहं

गतिस्त्वं गतिस्त्वं त्वमेका भवानि ॥२॥

Bhavaabdhaav-āpaare mahaa-ḍuhkha-Bhiiru

Papaata Prakaamii Pralobhii Pramattah |

ku-ṣamsaara-Paasha-Prabaddhah ṣada-[ā]ham

n̄atis-ṭvam n̄atis-ṭvam ṭvam-ěkaa Bhavaani ॥2॥

Meaning: I am in this sea of birth and death,

I'm a coward, I never suffer adversity,

I am full of lust and sin,

I am full of greed and lust,

And I'm bound, for this useless life that I live,

So you are my only refuge and refuge, Bhavani.

न जानामि दानं न च ध्यानयोगं

न जानामि तन्त्रं न च स्तोत्रमन्त्रम् ।

न जानामि पूजां न च न्यासयोगं

गतिस्त्वं गतिस्त्वं त्वमेका भवानि ॥३॥

ṇa Jānāmi ḍānam ṇa Ca ḍhyāna-yogam

ṇa Jānāmi ṭantram ṇa Ca Stotra-ṇantram |

ṇa Jānāmi Pūjām ṇa Ca ṇyāsa-yogam

ḡatis-ṭvam ḡatis-ṭvam ṭvam-ěkā Bhavāni ॥3॥

Meaning: I also do not know how to give,

And I do not know how to meditate,

I also do not know thanthra,

And I do not know the stages of prayer,

I too cannot serve,
And I do not know the art of yoga,
So you are my only refuge and refuge, Bhavani.

न जानामि पुण्यं न जानामि तीर्थं
न जानामि मुक्तिं लयं वा कदाचित् ।
न जानामि भक्तिं व्रतं वापि मात
र्गतिस्त्वं गतिस्त्वं त्वमेका भवानि ॥४॥
ṇa Jānāmi Punnyam ṇa Jānāmi tīrtha
ṇa Jānāmi muktim layam Vā khadācit |
ṇa Jānāmi Bhaktim Vratam Vāpi mātar-gatis-ṭvam
gatis-ṭvam gatis-ṭvam tvam-ēkā Bhavāni ॥4॥

Meaning: I do not know how I can be perfect,
I do not know the way to the holy places,
I do not know the ways of salvation,
I do not know how to reconcile my mind with God,
I do not know the art of dedication,
I don't know how to make austerities, Oh, mom,
So you are my only refuge and refuge, Bhavani.

कुकर्मी कुसङ्गी कुबुद्धिः कुदासः
कुलाचारहीनः कदाचारलीनः ।
कुदृष्टिः कुवाक्यप्रबन्धः सदाहं

गतिस्त्वं गतिस्त्वं त्वमेका भवानि ॥५॥

khu-kharmī khu-Sanggī khu-Buddhih khudāsah

khula-[āa]cāra-ḥīnah khadācāra-īnah |

khu-drsstih khu-Vākya-Prabandhah Sada-[ā]ham

gatis-ṭvam gatis-ṭvam ṭvam-ĕkā Bhavāni ॥5॥

Meaning: I did bad things,

I have lived with wicked people,

I think evil thoughts and sins,

Serve the wicked kings,

I belong to a wicked family,

I'm immersed in sinful deeds,

See me with evil intentions,

Write I a collection of bad words,

Again and again,

So you are my only refuge and refuge, Bhavani.

प्रजेशं रमेशं महेशं सुरेशं

दिनेशं निशीथेश्वरं वा कदाचित् ।

न जानामि चान्यत् सदाहं शरण्ये

गतिस्त्वं गतिस्त्वं त्वमेका भवानि ॥६॥

Praje[a-īs]sam rame[a-īs]sam mahe[a-īs]sam Sure[a-īs]sam

dine[a-īs]sam niśīthe[a-ī]śvaram Vā khadācit |

ṇa Jānāmi Cānyat Sada-[ā]ham śarannye

gatis-ṭvam gatis-ṭvam ṭvam-ĕkā Bhavāni ॥6॥

Meaning: I too do not know the creator,
Or the king of Lakshmi,
I do not know the Lord of all,
And I do not know the king of devas,
And I do not know the god who makes the sun,
Or a god that rules in the night,
And I do not know other gods,
Oh, goddess to whom I always bow,
So you are my only refuge and refuge, Bhavani.

विवादे विषादे प्रमादे प्रवासे
जले चानले पर्वते शत्रुमध्ये ।
अरण्ये शरण्ये सदा मां प्रपाहि
गतिस्त्वं गतिस्त्वं त्वमेका भवानि ॥७॥
Vivāde Vissāde Pramāde Pravāse
Jale Ca-[ā]nale Parvate śatru-ṁadhye |
āraṇnye śaraṇnye Sadā mām Prapāhi
gatis-ṭvam gatis-ṭvam ṭvam-ĕkā Bhavāni ॥7॥

Meaning: I'm still arguing.

I am still troubled,
When I was in trouble,
I'm still traveling.
I am in the water or in the fire,
I am at the top of the mountain.

I am surrounded by enemies.
And while I was in the deep forest,
I bow down before you, O God, *
So you are my only refuge and refuge, Bhavani.

अनाथो दरिद्रो जरारोगयुक्तो
महाक्षीणदीनः सदा जाड्यवक्त्रः ।
विपत्तौ प्रविष्टः प्रनष्टः सदाहं
गतिस्त्वं गतिस्त्वं त्वमेका भवानि ॥८॥
ānātho ḍaridro Jarā-roga-yukto
mahā-kḥssīna-ḍīnah Sadā Jāddyā-Vaktrah |
Vipattau Pravisstah Pranasstah Sadāham
gatis-ṭvam gatis-ṭvam ṭvam-ēkā Bhavāni ॥8॥

Meaning: When I was an orphan,
Although I am very poor,
Although he is suffering from the effects of old age,
Although I am very tired,
Although I am in sore straits,
I am still swallowed up by problems,
And in the face of great dangers,
I bow before you always.
So you are my only refuge and refuge, Bhavani.

Description

Created by Sri Adi Shankaracharya. Bhavani Ashtakam is a famous hymn of Goddess Bhavani, known for her protective and compassionate nature. The songs of this song have a deep meaning that means, I have no one and nothing but you, the mother of heaven Bhavani that I can protect you in all difficult situations. Tuljapur is a pilgrimage by Devi Bhavani (better known as Tulja Bhavani).